

UREDBA (EU) br. 1374/2014 EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE
od 28. studenoga 2014.
o statističkim izvještajnim zahtjevima za osiguravajuća društva
(ESB/2014/50)

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, a posebno njegov članak 5.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2533/98 od 23. studenoga 1998. o prikupljanju statističkih podataka od strane Europske središnje banke ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 5. stavak 1. i članak 6. stavak 4.,

uzimajući u obzir Mišljenje Europske komisije ⁽²⁾,

budući da:

- (1) Uredba (EZ) br. 2533/98 određuje u članku 2. stavku 1. da, kako bi ispunila svoje statističke izvještajne zahtjeve, Europska središnja banka (ESB), uz pomoć nacionalnih središnjih banaka, ima pravo prikupljati statističke podatke u okviru referentne izvještajne populacije i u okviru potrebnom za izvršavanje zadaća Europskog sustava središnjih banaka (ESSB). U članku 2. stavku 2. točki (a) Uredbe (EZ) br. 2533/98 određeno je da osiguravajuća društva čine dio referentne izvještajne populacije za potrebe ispunjavanja statističkih izvještajnih zahtjeva ESB-a, između ostaloga, u području monetarne i financijske statistike. Nadalje, članak 2. stavak 4. Uredbe (EZ) br. 2533/98 utvrđuje da u opravdanim slučajevima ESB ima pravo prikupljati statističke podatke na konsolidiranoj osnovi. Članak 3. Uredbe (EZ) br. 2533/98 zahtijeva od ESB-a da odredi stvarnu izvještajnu populaciju u okviru referentne izvještajne populacije i ovlašćuje ga da u cijelosti ili djelomično izuzme određene kategorije izvještajnih jedinica iz svojih statističkih izvještajnih zahtjeva.
- (2) Svrha uvođenja statističkih izvještajnih zahtjeva osiguravajućim društvima jest dostavljanje ESB-u odgovarajuće statistike financijskih aktivnosti podsektora osiguravajućih društava u državama članicama čija je valuta euro (dalje u tekstu „države članice europodručja“) koje se smatraju jednim gospodarskim područjem. Prikupljanje statističkih podataka o osiguravajućim društvima potrebno je radi zadovoljenja redovnih i *ad hoc* analitičkih potreba, radi podupiranja ESB-a u provođenju monetarnih i financijskih analiza i radi doprinosa ESSB-a stabilnosti financijskog sustava.
- (3) Nacionalne središnje banke trebale bi imati ovlast za prikupljanje podataka o osiguravajućim društvima od stvarne izvještajne populacije kao dio šireg okvira statističkog izvještavanja, pod uvjetom da to ne dovodi u pitanje ispunjavanje statističkih zahtjeva ESB-a. U takvim slučajevima primjereno je osigurati transparentnost obavještavanjem izvještajnih jedinica o različitim statističkim potrebama za koje se podaci prikupljaju.
- (4) Kako bi se smanjio teret izvještavanja osiguravajućim društvima, nacionalne središnje banke trebale bi imati ovlast za povezivanje svojih izvještajnih zahtjeva na temelju ove Uredbe sa svojim izvještajnim zahtjevima na temelju Uredbe (EU) br. 1011/2012 Europske središnje banke (ESB/2012/24) ⁽³⁾.
- (5) Postoji uska veza između podataka koje prikupljaju nacionalne središnje banke za potrebe statistike na temelju ove Uredbe i podataka koje prikupljaju nacionalna nadležna tijela za potrebe nadzora na temelju okvira utvrđenog Direktivom 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾. S obzirom na opću zadaću ESB-a da na temelju članka 5. stavka 1. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke (dalje u tekstu „Statut ESSB-a“) surađuje s drugim tijelima u području statistike, a radi ograničavanja administrativnog tereta i

⁽¹⁾ SL L 318, 27.11.1998., str. 8.

⁽²⁾ SL C 427, 28.11.2014., str. 1.

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 1011/2012 Europske središnje banke od 17. listopada 2012. o statističkim podacima o držanju vrijednosnih papira (ESB/2012/24) (SL L 305, 1.11.2012., str. 6.).

⁽⁴⁾ Direktiva 2009/138/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o osnivanju i obavljanju djelatnosti osiguranja i reosiguranja (Solventnost II) (SL L 335, 10.10.2009., str. 1.).

izbjegavanja udvostručavanja zadaća, nacionalne središnje banke mogu izvoditi podatke koji se trebaju dostaviti na temelju ove Uredbe iz podataka prikupljenih na temelju Direktive 2009/138/EZ, uključujući nacionalni propis kojim se prenosi ta Direktiva, uzimajući u obzir uvjete svakog sporazuma o suradnji između odgovarajućeg NSB-a i odgovarajućeg nacionalnog nadležnog tijela. Članak 70. Direktive 2009/138/EZ utvrđuje da nacionalna nadležna tijela mogu prenositi podatke koji služe ispunjavanju njihovih zadaća na temelju te Direktive nacionalnim središnjim bankama i drugim tijelima koja imaju sličnu funkciju u njihovom svojstvu monetarnih vlasti.

- (6) Europski sustav računa utvrđen Uredbom (EU) br. 549/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ (dalje u tekstu „ESA 2010“) zahtijeva da se imovina i obveze institucionalnih jedinica dostavljaju u državi u kojoj je institucionalna jedinica rezident. Radi smanjivanja tereta izvještavanja, ako nacionalne središnje banke izvode podatke koji se trebaju dostaviti na temelju ove Uredbe iz podataka prikupljenih na temelju Direktive 2009/138/EZ, imovina i obveze podružnica osiguravajućih društava čiji su glavni uredi rezidenti u Europskom gospodarskom prostoru (EGP), mogu se agregirati s podacima glavnih ureda. Za potrebe praćenja njihove veličine i svih odstupanja od ESA-e 2010 potrebno je prikupljati ograničene podatke o podružnicama osiguravajućih društava.
- (7) Na prikupljanje statističkih podataka na temelju ove Uredbe trebalo bi primjenjivati standarde za zaštitu i korištenje statističkih podataka kako je utvrđeno u članku 8. Uredbe (EZ) br. 2533/98.
- (8) Iako je utvrđeno da uredbe donesene na temelju članka 34. stavka 1. Statuta ESSB-a ne daju nikakva prava i ne nameću nikakve obveze državama članicama čija valuta nije euro (dalje u tekstu „države članice izvan europodručja“), članak 5. Statuta ESSB-a primjenjuje se na države članice europodručja i na države članice izvan europodručja. Uvodna izjava 17. Uredbe (EZ) br. 2533/98 utvrđuje da članak 5. Statuta ESSB-a, zajedno s člankom 4. stavkom 3. Ugovora o Europskoj uniji, podrazumijeva obvezu izrade i provedbe, na nacionalnoj razini, svih mjera koje države članice izvan europodručja smatraju potrebnim da bi se prikupili statistički podaci potrebni za ispunjenje statističkih izvještajnih zahtjeva ESB-a i provele pravovremene pripreme u području statistike kako bi te države postale države članice europodručja.
- (9) Članak 7. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 2533/98 utvrđuje da je ESB ovlašten izricati sankcije izvještajnim jedinicama koje ne ispunjavaju statističke izvještajne zahtjeve utvrđene uredbama ili odlukama ESB-a.
- (10) Upravno vijeće trebalo bi najkasnije do 2020. procijeniti značajke i troškove: (a) povećanja obuhvata tromjesečnog izvještavanja s 80 % na 95 % ukupnog tržišnog udjela osiguravajućih društava u svakoj državi članici europodručja; (b) odvojenog izvještavanja o imovini i obvezama podružnica osiguravajućih društava kada su podružnice rezidenti u državama članicama europodručja, a matični subjekti takvih podružnica su rezidenti u EGP-u; i (c) daljnjeg smanjenja vremena prijenosa podataka od strane izvještajnih jedinica na četiri tjedna od kraja tromjesečja na koje se podaci odnose,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe:

1. „osiguravajuće društvo“ i „IC“ (podsektor 128 ESA 2010) znači financijsko društvo ili kvazidruštvo koje se uglavnom bavi financijskim posredovanjem zbog udruživanja rizika, većinom u obliku izravnog osiguranja ili reosiguranja.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 549/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o Europskom sustavu nacionalnih i regionalnih računa u Europskoj uniji (SL L 174, 26.6.2013., str. 1.).

Definicija uključuje:

- (a) financijsko društvo ili kvazidruštvo koje pruža usluge životnog osiguranja, kada ugovaratelj osiguranja redovito ili jednokratno plaća osiguravatelju, a osiguravatelj zauzvrat jamči ugovaratelju osiguranja plaćanje dogovorenog iznosa ili rente na određeni datum ili ranije;
- (b) financijsko društvo ili kvazidruštvo koje pruža usluge neživotnog osiguranja za pokrivanje rizika kao što su, primjerice, nezgoda, bolest, požar ili neispunjenje kreditnih obveza;
- (c) financijsko društvo ili kvazidruštvo koje pruža usluge reosiguranja, kada osiguravatelj kupuje osiguranje radi zaštite od neočekivano velikog broja odštetnih zahtjeva ili iznimno velikih odštetnih zahtjeva.

Definicija ne uključuje:

- (a) investicijske fondove kako su definirani u članku 1. Uredbe (EU) br. 1073/2013 Europske središnje banke (ESB/2013/38) ⁽¹⁾;
 - (b) financijska društva posebne namjene koja se bave sekuritizacijskim transakcijama kako su definirana u članku 1. Uredbe (EU) br. 1075/2013 Europske središnje banke (ESB/2013/40) ⁽²⁾;
 - (c) monetarne financijske institucije kako su definirane u članku 1. Uredbe (EU) br. 1071/2013 Europske središnje banke (ESB/2013/33) ⁽³⁾;
 - (d) mirovinske fondove kako su definirani u stavku 2.105 ESA 2010;
2. „podružnica” znači ured ili poslovna jedinica bez pravne osobnosti, ali ne glavni ured osiguravajućeg društva ili društva za reosiguranje;
 3. „društvo kći” znači subjekt koji ima pravnu osobnost, a u kojem drugi subjekt ima većinsko ili potpuno sudjelovanje;
 4. „izvještajna jedinica” ima značenje kako je definirano u članku 1. Uredbe (EZ) br. 2533/98;
 5. „rezident” ima značenje kako je definirano u članku 1. Uredbe (EZ) br. 2533/98. Za potrebe ove Uredbe, ako pravnom subjektu nedostaje fizički element, njegova se rezidentnost određuje gospodarskim područjem prema čijim je propisima subjekt osnovan. Ako subjekt nije osnovan, njegova rezidentnost određuje se njegovom pravnom pripadnošću, odnosno državom čiji pravni sustav uređuje osnivanje i kontinuirano postojanje subjekta;
 6. „odgovarajući NSB” znači NSB države članice europodručja u kojoj je osiguravajuće društvo rezident;
 7. „odgovarajuće nacionalno nadležno tijelo” znači nacionalno nadležno tijelo države članice europodručja u kojoj je osiguravajuće društvo rezident;
 8. „podaci po pojedinačnim vrijednosnim papirima” znači podaci raščlanjeni prema pojedinačnim vrijednosnim papirima;
 9. „podaci po pojedinačnim stavkama” znači podaci raščlanjeni prema pojedinačnoj imovini ili obvezama;
 10. „agregirani podaci” znači podaci koji nisu raščlanjeni prema pojedinačnoj imovini ili obvezama;
 11. „financijske transakcije” znači transakcije koje proizlaze iz nastanka, likvidacije ili promjene vlasništva nad financijskom imovinom ili obvezama, kako je dalje opisano u dijelu 5. Priloga II.;
 12. „revalorizacije cijena i tečaja” znači promjene u vrednovanju imovine i obveza koje se pojavljuju zbog promjena cijena imovine i obveza i/ili učinka tečaja na vrijednosti, izražene u eurima, imovine i obveza nominiranih u stranoj valuti, kako je dalje opisano u dijelu 5. Priloga II.

Članak 2.

Stvarna izvještajna populacija

1. Ako nacionalne središnje banke prikupljaju podatke na temelju ESA-e 2010, što zahtijeva da se imovina i obveze institucionalnih jedinica dostavljaju u rezidentnoj državi, stvarna izvještajna populacija sastoji se od osiguravajućih društava rezidentnih na području odgovarajuće države članice europodručja.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 1073/2013 Europske središnje banke od 18. listopada 2013. o statistici imovine i obveza investicijskih fondova (ESB/2013/38) (SL L 297, 7.11.2013., str. 73.).

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 1075/2013 Europske središnje banke od 18. listopada 2013. o statistici imovine i obveza financijskih društava posebne namjene koja se bave sekuritizacijskim transakcijama (ESB/2013/40) (SL L 297, 7.11.2013., str. 107.).

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 1071/2013 Europske središnje banke od 24. rujna 2013. o bilanci sektora monetarnih financijskih institucija (ESB/2013/33) (SL L 297, 7.11.2013., str. 1.).

2. Ako nacionalne središnje banke izvode podatke koji se dostavljaju na temelju ove Uredbe iz podataka prikupljenih na temelju odredbi Direktive 2009/138/EZ ili nacionalnog propisa kojim se prenosi ta Direktiva, stvarna izvještajna populacija obuhvaća:

- (a) osiguravajuća društva koja su osnovana i koja su rezidenti na području odgovarajuće države članice europodručja, uključujući društva kćeri čiji se matični subjekti nalaze izvan tog područja;
- (b) podružnice osiguravajućih društava navedenih u točki (a) koje su rezidenti izvan područja odgovarajuće države članice europodručja; i
- (c) podružnice osiguravajućih društava koje su rezidenti na području odgovarajuće države članice europodručja, ali čiji je glavni ured izvan EGP-a.

Podružnice osiguravajućih društava koje su rezidenti na području države članice europodručja, a čiji je glavni ured unutar EGP-a, nisu dio stvarne izvještajne populacije.

3. Osiguravajuća društva u stvarnoj izvještajnoj populaciji trebaju ispunjavati statističke izvještajne zahtjeve u punom opsegu, osim ako se primjenjuje odstupanje sukladno članku 7.

Članak 3.

Popis osiguravajućih društava za potrebe statistike

1. Izvršni odbor ESB-a za potrebe statistike utvrđuje i održava popis osiguravajućih društava koja čine stvarnu izvještajnu populaciju na temelju ove Uredbe. Popis može biti utemeljen na popisima osiguravajućih društava koje trenutno sastavljaju nacionalna tijela, ako takvi popisi postoje, dopunjen drugim popisima osiguravajućih društava koja ulaze u definiciju „osiguravajućih društava” iz članka 1.

2. Odgovarajući NSB može zahtijevati od izvještajne jedinice iz članka 2. stavka 2. točke (a) da dostavi potrebne podatke o svojim podružnicama ako se takvi podaci zahtijevaju za potrebe popisa.

3. Nacionalne središnje banke i ESB stavljaju na raspolaganje popis i njegova ažuriranja u odgovarajućem obliku, uključujući elektroničkim sredstvima, internetom ili u papirnatom obliku, na zahtjev dotičnih izvještajnih jedinica.

4. Ako je posljednja elektronička verzija popisa iz ovog članka netočna, ESB neće izreći kaznu izvještajnoj jedinici koja nije pravilno ispunila izvještajne zahtjeve u mjeri u kojoj se izvještajna jedinica u dobroj vjeri pouzdala u netočan popis.

Članak 4.

Statistički izvještajni zahtjevi

1. Izvještajne jedinice dostavljaju odgovarajućem NSB-u, izravno ili putem odgovarajućeg nacionalnog nadležnog tijela, sukladno lokalnom sporazumu o suradnji i u skladu s prilogima I. i II.:

- (a) na tromjesečnoj osnovi, podatke o stanju imovine i obveza osiguravajućih društava na kraju tromjesečja i, u skladu s člankom 5., tromjesečna vrijednosna usklađivanja ili financijske transakcije, ako je to primjenjivo;
- (b) na tromjesečnoj osnovi, podatke o stanju tehničkih pričuva neživotnih osiguranja na kraju tromjesečja raščlanjene prema vrsti osiguranja;
- (c) na godišnjoj osnovi, podatke o stanju tehničkih pričuva neživotnih osiguranja na kraju godine raščlanjene prema vrsti osiguranja i zemljopisnom području.

2. Osim zahtjeva iz stavka 1., izvještajne jedinice koje su osiguravajuća društva osnovana u državi članici europodručja i koja su rezidenti u državi članici europodručja dostavljaju odgovarajućem NSB-u, izravno ili putem odgovarajućeg nacionalnog nadležnog tijela sukladno lokalnom sporazumu o suradnji, podatke o zaračunatim premijama, odštetnim zahtjevima i plaćenim provizijama. Ovi se podaci dostavljaju na godišnjoj osnovi u skladu s prilogima I. i II.

3. Nacionalne središnje banke mogu dobiti podatke koji se zahtijevaju na temelju ove Uredbe iz sljedećih podataka prikupljenih na temelju okvira utvrđenog Direktivom 2009/138/EZ:

- (a) iz podataka sadržanih u obrascima za kvantitativno izvještavanje namijenjenim nadzornom izvještavanju koje nacionalna nadležna tijela prenose nacionalnim središnjim bankama, neovisno o tome jesu li NSB i nacionalno nadležno tijelo zasebna tijela ili su integrirani unutar iste institucije, u skladu s uvjetima lokalnog sporazuma o suradnji između dva tijela; ili

- (b) iz podataka sadržanih u obrascima za kvantitativno izvještavanje namijenjenim nadzornom izvještavanju koje izvještajne jedinice izravno i istodobno prenose NSB-u i nacionalnom nadležnom tijelu.

Ako obrazac za kvantitativno izvještavanje namijenjen nadzornom izvještavanju sadrži podatke potrebne za ispunjavanje statističkih izvještajnih zahtjeva iz ove Uredbe, nacionalne središnje banke imaju pristup čitavom obrascu i bilo kojem drugom povezanom obrascu potrebnom u svrhu osiguranja kvalitete podataka.

Države članice mogu sklopiti sporazume o suradnji radi osiguravanja centraliziranog prikupljanja od strane odgovarajućeg nacionalnog nadležnog tijela, podataka koji udovoljavaju zahtjevima za prikupljanje podataka na temelju okvira ustanovljenog Direktivom 2009/138/EZ i dodatnih zahtjeva za prikupljanje podataka utvrđenih u ovoj Uredbi, u skladu s nacionalnim pravom i usklađenim referentnim okvirom koji može odrediti ESB.

4. Nacionalne središnje banke obavještavaju izvještajne jedinice o različitim svrhama za koje se njihovi podaci prikupljaju.

Članak 5.

Vrijednosna usklađivanja i financijske transakcije

Podaci o vrijednosnim usklađivanjima i financijskim transakcijama, kako su dalje navedeni u Prilogu I. i opisani u Prilogu II., dobivaju se kako slijedi:

- (a) izvještajne jedinice dostavljaju agregirane podatke o vrijednosnim usklađivanjima i/ili financijskim transakcijama, ovisno o uputama odgovarajućeg NSB-a;
- (b) nacionalne središnje banke izvode aproksimacije vrijednosti transakcija s vrijednosnim papirima iz podataka po pojedinačnim vrijednosnim papirima ili izravno prikupljaju podatke o takvim transakcijama od izvještajnih jedinica na osnovi pojedinačnih vrijednosnih papira. Nacionalne središnje banke mogu koristiti sličan pristup za drugu imovinu osim vrijednosnih papira kada prikupljaju podatke po pojedinačnim stavkama;
- (c) aproksimacije vrijednosti financijskih transakcija o tehničkim pričuvama osiguranja koje održavaju osiguravajuća društva izvode se:
- od strane izvještajnih jedinica, u skladu sa smjernicama odgovarajućeg NSB-a utemeljenim na najboljoj zajedničkoj praksi koja se može utvrditi na razini europa područja; ili
 - od strane odgovarajućeg NSB-a, na temelju podataka koje su dostavila osiguravajuća društva.

Članak 6.

Računovodstvena pravila

- Osim ako je drugačije propisano u ovoj Uredbi, računovodstvena pravila koja primjenjuju osiguravajuća društva za potrebe izvještavanja na temelju ove Uredbe jesu ona utvrđena odgovarajućim nacionalnim propisom kojim se prenosi Direktiva 2009/138/EZ ili bilo koji drugi nacionalni ili međunarodni standardi koje primjenjuju osiguravajuća društva na temelju uputa nacionalnih središnjih banaka.
- Pored zahtjeva računovodstvenih pravila koja primjenjuju osiguravajuća društva u skladu sa stavkom 1., depoziti i krediti koje drže osiguravajuća društva i koji su označeni kao „nominalna vrijednost” u tablici 2.1. i tablici 2.2. Priloga I. dostavljaju se prema iznosu nepodmirene glavnice na kraju tromjesečja. Otpisi i djelomični otpisi kako su utvrđeni odgovarajućim računovodstvenim praksama isključeni su iz tog iznosa.
- Ne dovodeći u pitanje računovodstvene prakse i postupke netiranja koji se primjenjuju u državama članicama, sva financijska imovina i obveze dostavljaju se, za potrebe statistike, na bruto osnovi.

Članak 7.

Odstupanja

- Odstupanja se mogu odobriti malim osiguravajućim društvima kako slijedi:
- (a) nacionalne središnje banke mogu odobriti odstupanja osiguravajućim društvima koja su, s obzirom na tržišni udjel, najmanja, kako je određeno u članku 35. stavku 6. Direktive 2009/138/EZ, pod uvjetom da osiguravajuća društva koja sudjeluju u tromjesečnoj agregiranoj bilanci čine najmanje 80 % ukupnog tržišnog udjela osiguravajućih društava u svakoj državi članici europa područja;

- (b) osiguravajuće društvo kojem je odobreno odstupanje na temelju točke (a) udovoljava izvještajnim zahtjevima iz članka 4. na godišnjoj osnovi tako da osiguravajuća društva koja sudjeluju u godišnjoj agregiranoj bilanci čine najmanje 95 % ukupnog tržišnog udjela osiguravajućih društava u svakoj državi članici europodručja;
 - (c) osiguravajuće društvo koje ne treba dostavljati podatke na temelju točke (a) i točke (b) dostavlja smanjeni skup podataka, kako je utvrđeno od strane odgovarajućeg NSB-a;
 - (d) nacionalne središnje banke provjeravaju ispunjavanje uvjeta utvrđenih u točkama (a) i (b) godišnje i pravovremeno, a kako bi, ako je potrebno, odobrile ili povukle odstupanje s učinkom od početka sljedeće kalendarske godine.
2. Nacionalne središnje banke mogu odobriti odstupanja osiguravajućim društvima u odnosu na izvještavanje o držanju gotovine i depozita po nominalnoj vrijednosti.

Ako podaci prikupljeni na višoj razini agregacije pokazuju da držanje gotovine i depozita od strane rezidentnih osiguravajućih društava iznosi manje od 10 % nacionalnog kombiniranog ukupnog iznosa bilanci osiguravajućih društava i manje od 10 % ukupnog držanja gotovine i depozita od strane osiguravajućih društava iz europodručja u odnosu na stanja, odgovarajući NSB može odlučiti ne zahtijevati izvještavanje o držanju gotovine i depozita po nominalnoj vrijednosti. Odgovarajući NSB obavještava izvještajne jedinice o takvoj odluci.

3. Osiguravajuća društva mogu izabrati da neće koristiti odstupanje nego da će u punom opsegu ispunjavati statističke izvještajne zahtjeve navedene u članku 4. Ako osiguravajuće društvo tako odluči, dužno je pribaviti prethodnu suglasnost odgovarajućeg NSB-a prije bilo kojeg naknadnog korištenja odstupanja.

Članak 8.

Pravodobnost

1. Za 2016. godinu, izvještajne jedinice prenose potrebne tromjesečne podatke odgovarajućem NSB-u ili odgovarajućem nacionalnom nadležnom tijelu, ili i jednom i drugom, u skladu s lokalnim sporazumom o suradnji, najkasnije osam tjedana nakon kraja tromjesečja na koje se podaci odnose. Nakon toga ovaj rok se pomiče za jedan tjedan godišnje i iznosi pet tjedana za tromjesečja koja završavaju 2019.
2. Za 2016., izvještajne jedinice prenose potrebne godišnje podatke odgovarajućem NSB-u ili odgovarajućem nacionalnom nadležnom tijelu ili i jednom i drugom, u skladu s lokalnim sporazumom o suradnji, najkasnije 20 tjedana nakon kraja godine na koju se podaci odnose. Nakon toga ovaj rok se pomiče za dva tjedna godišnje i iznosi 14 tjedana za 2019.

Članak 9.

Minimalni standardi i nacionalni izvještajni mehanizmi

1. Izvještajne jedinice ispunjavaju statističke izvještajne zahtjeve u skladu s minimalnim standardima za prijenos, točnost, konceptualnu usklađenost i revizije određene u Prilogu III.
2. Nacionalne središnje banke određuju i provode izvještajne mehanizme koje je stvarna izvještajna populacija dužna poštovati u skladu s nacionalnim zahtjevima. Nacionalne središnje banke osiguravaju da ti izvještajni mehanizmi osiguravaju potrebne statističke podatke i dopuštaju točnu provjeru ispunjavanja minimalnih standarda za prijenos, točnost, konceptualnu usklađenost i revizije određenih u Prilogu III.

Članak 10.

Spajanja odnosno pripajanja, podjele i reorganizacije

U slučaju spajanja odnosno pripajanja, podjele ili reorganizacije koja može utjecati na ispunjavanje njihovih statističkih obveza, dotične izvještajne jedinice obavještavaju odgovarajući NSB, izravno ili preko odgovarajućeg nacionalnog nadležnog tijela u skladu s lokalnim sporazumom o suradnji, čim namjera provođenja postupka bude objavljena, a prije nego proizvede učinak, o postupcima koji se planiraju za ispunjavanje statističkih izvještajnih zahtjeva navedenih u ovoj Uredbi.

Članak 11.**Provjera i obvezno prikupljanje**

Nacionalne središnje banke ostvaruju pravo na provjeru ili obvezno prikupljanje podataka koje izvještajne jedinice moraju dostaviti sukladno ovoj Uredbi, ne dovodeći u pitanje pravo ESB-a da sam provjeri ili obvezno prikuplja takve podatke. Posebno, nacionalne središnje banke ostvaruju to pravo kad izvještajna jedinica ne ispunjava minimalne standarde za prijenos, točnost, konceptualnu usklađenost ili revizije određene u Prilogu III.

Članak 12.**Prvo izvještavanje**

1. Prvo izvještavanje počinje s tromjesečnim podacima za prvo tromjesečje 2016. i godišnjim podacima za 2016.
2. Osiguravajuća društva iz članka 7. stavka 1. točke (b) dostavljaju godišnje podatke iz referentne godine 2016. Osim toga, radi sastavljanja statistike podsektora osiguravajućih društava od početka 2016., ova osiguravajuća društva dostavljaju potpuni skup podataka u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (a) za prvo tromjesečje 2016.

Članak 13.**Završna odredba**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 28. studenoga 2014.

Upravno vijeće ESB-a

Predsjednik ESB-a

Mario DRAGHI

PRILOG I.

STATISTIČKI IZVJEŠTAJNI ZAHTJEVI

DIO 1.

Opći statistički izvještajni zahtjevi

1. Stvarna izvještajna populacija mora tromjesečno dostavljati sljedeće statističke podatke:
 - (a) podaci po pojedinačnim vrijednosnim papirima za vrijednosne papire s oznakama ISIN;
 - (b) podaci o vrijednosnim papirima bez oznaka ISIN za svaki vrijednosni papir posebno ili na agregiranoj osnovi, podijeljeni prema kategorijama instrumenta/dospijeća i protustrankama;
 - (c) podaci o imovini i obvezama koje nisu vrijednosni papiri, na razini pojedinačnih podataka ili na agregiranoj osnovi, podijeljeni prema kategoriji instrumenta/dospijeća i protustrankama.
2. Agregirani podaci iskazuju se u smislu stanja i u skladu s uputama odgovarajućeg NSB-a, bilo u smislu: (a) revalorizacija zbog promjene cijene i tečaja; ili (b) financijskih transakcija.
3. Osiguravajuća društva koja imaju sjedište i rezidenti su na području država članica europodručja moraju također jednom godišnje dostavljati podatke o premijama, potraživanjima i provizijama, naznačujući poslove koji se obavljaju u zemlji i u inozemstvu preko podružnica, koji su u slučaju država Europskog gospodarskog prostora (EGP) raspodijeljeni prema pojedinim državama.
4. Podaci po pojedinačnim vrijednosnim papirima koji se dostavljaju odgovarajućem NSB-u navedeni su u tablici 2.1. za vrijednosne papire s oznakom ISIN, i u tablici 2.2. za vrijednosne papire bez oznake ISIN. Agregirani tromjesečni statistički izvještajni zahtjevi za stanja navedeni su u tablicama 1.a i 1.b, a oni koji se odnose na revalorizacije zbog promjene cijene ili tečaja ili financijske transakcije utvrđeni su u tablicama 3.a i 3.b. Godišnji izvještajni zahtjevi za premije, potraživanja i provizije navedeni su u tablici 4.

DIO 2.

Tehničke rezerve osiguranja

1. U pogledu tehničkih rezervi osiguranja, za tromjesečne izvještajne zahtjeve navedene u nastavku, izvještajne jedinice računaju približne vrijednosti ako se podaci ne mogu utvrditi, u skladu sa smjernicama odgovarajućeg NSB-a, na temelju najbolje zajedničke prakse utvrđene na razini europodručja:
 - (a) u odnosu na imovinu, podaci o rezidentnosti subjekta koji pruža reosiguranje izvještajnoj jedinici koje se vode kao tehničke pričuve neživotnih osiguranja (naplativa reosiguranja);
 - (b) u odnosu na obveze, podaci o:
 - i. rezidentnosti imatelja tehničkih pričuva osiguranja (životnih i neživotnih odvojeno) koje dostavljaju osiguravajuća društva rezidenti u državama članicama čija je valuta euro (dalje u tekstu „države članice europodručja”);
 - ii. pravima iz mirovinskog osiguranja, koji se odnose na programe strukovnog mirovinskog osiguranja (raspodijeljene prema utvrđenim doprinosima, utvrđenim naknadama i kombiniranim mirovinskim sustavima);
 - iii. financijskim transakcijama i/ili vrijednosnim usklađivanjima za sve zahtijevane raščlambe, kao što je prikazano u tablicama 3.a i 3.b.
2. Nacionalne središnje banke mogu izvesti potrebne podatke iz podataka koje smatraju nužnim zahtijevati od izvještajnih jedinica za potrebe ovog dijela.

DIO 3.
Izveštajne tablice
Tablica 1.a
Tromjesečna stanja

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Europodručje osim domaće	Europodručje osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
IMOVINA (F)							
1. Gotovina i depoziti (ESA 2010): F.21 + F.22 + F.29) - fer vrijednost	SUM	SUM	SUM		SUM		
do 1 godine (preostalo do dospijea)	SUM						
više od 1 godine (preostalo do dospijea)	SUM						
1x. Gotovina i depoziti od toga (o/w) prenosivi depoziti (F.22)	SUM						
1. Gotovina i depoziti (ESA 2010): F.21 + F.22 + F.29) - nominalna vrijednost	SUM		SUM				
2. Dužnički vrijednosni papiri (ESA 2010: F.3)	SUM	SUM	SUM	SUM	SUM		
koje su izdale monetarne financijske institucije (MFI)		SUM	SUM				
koje je izdala opća država (GG)		SUM	SUM				
koje su izdali ostali financijski posrednici (OFI)		SUM	SUM				
koje su izdala osiguravajuća društva		SUM	SUM				
koje su izdali mirovinski fondovi (PF)		SUM	SUM				
koje su izdala nefinancijska društva (NFC)		SUM	SUM				
koje su izdala kućanstva (HH) i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima (NPISH)		SUM	SUM				
do 1 godine (prvobitno dospijea)	SUM	SUM	SUM				
koje su izdale monetarne financijske institucije							
koje je izdala opća država							
koje su izdali ostali financijski posrednici							

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Europodručje osim domaće	Europodručje osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
koje su izdala osiguravajuća društva							
koje su izdali mirovinski fondovi							
koje su izdala nefinancijska društva							
koje su izdala kućanstva i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima							
od 1 do 2 godine (prvobitno dospijeće)	SUM	SUM	SUM				
koje su izdale monetarne financijske institucije							
koje je izdala opća država							
koje su izdali ostali financijski posrednici							
koje su izdala osiguravajuća društva							
koje su izdali mirovinski fondovi							
koje su izdala nefinancijska društva							
koje su izdala kućanstva i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima							
preko 2 godine (prvobitno dospijeće)	SUM	SUM	SUM				
koje su izdale monetarne financijske institucije							
koje je izdala opća država							
koje su izdali ostali financijski posrednici							
koje su izdala osiguravajuća društva							
koje su izdali mirovinski fondovi							
koje su izdala nefinancijska društva							
koje su izdala kućanstva i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima							
do 1 godine (preostalo do dospijeća)	SUM	SUM	SUM				
koje su izdale monetarne financijske institucije							
koje je izdala opća država							
koje su izdali ostali financijski posrednici							
koje su izdala osiguravajuća društva							

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Europodručje osim domaće	Europodručje osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
koje su izdali mirovinski fondovi							
koje su izdala nefinancijska društva							
koje su izdala kućanstva i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima							
od 1 do 2 godine (preostalo do dospijeca)	SUM	SUM	SUM				
koje su izdale monetarne financijske institucije							
koje je izdala opća država							
koje su izdali ostali financijski posrednici							
koje su izdala osiguravajuća društva							
koje su izdali mirovinski fondovi							
koje su izdala nefinancijska društva							
koje su izdala kućanstva i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima							
od 2 do 5 godina (preostalo do dospijeca)	SUM	SUM	SUM				
koje su izdale monetarne financijske institucije							
koje je izdala opća država							
koje su izdali ostali financijski posrednici							
koje su izdala osiguravajuća društva							
koje su izdali mirovinski fondovi							
koje su izdala nefinancijska društva							
koje su izdala kućanstva i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima							
Više od 5 godina (preostalo do dospijeca)	SUM	SUM	SUM				
koje su izdale monetarne financijske institucije							
koje je izdala opća država							
koje su izdali ostali financijski posrednici							
koje su izdala osiguravajuća društva							

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Europodručje osim domaće	Europodručje osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
koje su izdali mirovinski fondovi							
koje su izdala nefinancijska društva							
koje su izdala kućanstva i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima							
3. Krediti (ESA 2010: F.4) - fer vrijednost	SUM	SUM	SUM		SUM		
prvobitno dospjeće do 1 godine - fer vrijednost	SUM	SUM	SUM				
monetarnim financijskim institucijama							
općoj državi							
investicijskim fondovima							
ostalim financijskim posrednicima							
osiguravajućim društvima							
mirovinskim fondovima							
nefinancijskim društvima							
kućanstvima i neprofitnim ustanovama koje služe kućanstvima							
prvobitno dospjeće od 1 do 5 godina - fer vrijednost	SUM	SUM	SUM				
monetarnim financijskim institucijama							
općoj državi							
investicijskim fondovima							
ostalim financijskim posrednicima							
osiguravajućim društvima							
mirovinskim fondovima							
nefinancijskim društvima							
kućanstvima i neprofitnim ustanovama koje služe kućanstvima							
prvobitno dospjeće preko 5 godina - fer vrijednost	SUM	SUM	SUM				
monetarnim financijskim institucijama							

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Europodručje osim domaće	Europodručje osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
općoj državi							
investicijskim fondovima							
ostalim financijskim posrednicima							
osiguravajućim društvima							
mirovinskim fondovima							
nefinancijskim društvima							
kućanstvima i neprofitnim ustanovama koje služe kućanstvima							
do 1 godine preostalo do dospijeca - fer vrijednost	SUM						
od 1 do 2 godine preostalo do dospijeca - fer vrijednost	SUM						
od 2 do 5 godina preostalo do dospijeca - fer vrijednost	SUM						
preko 5 godina preostalo do dospijeca - fer vrijednost	SUM						
3x. Kreditni od toga osigurani depoziti u vezi s poslovima reosiguranja - fer vrijednost	SUM		SUM				
3. Kreditni (ESA 2010: F.4) - nominalna vrijednost	SUM	SUM	SUM		SUM		
prvobitno dospijeće do 1 godine - nominalna vrijednost	SUM						
prvobitno dospijeće od 1 do -5 godina - nominalna vrijednost	SUM						
prvobitno dospijeće preko 5 godina - nominalna vrijednost	SUM						
4. Vlasnički udjeli (ESA 2010: F.51)	SUM	SUM	SUM	SUM	SUM		SUM
4.a Vlasnički udjeli od toga uvrštene dionice	SUM	SUM	SUM	SUM		SUM	
koje su izdale monetarne financijske institucije			SUM				
koje je izdala opća država			SUM				

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Europodručje osim domaće	Europodručje osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
koje su izdali ostali financijski posrednici			SUM				
koje su izdala osiguravajuća društva			SUM				
koje su izdali mirovinski fondovi			SUM				
koje su izdala nefinancijska društva			SUM				
4.b Vlasnički udjeli od toga neuvrštene dionice	SUM	SUM	SUM	SUM		SUM	
koje su izdale monetarne financijske institucije			SUM				
koje je izdala opća država			SUM				
koje su izdali ostali financijski posrednici			SUM				
koje su izdala osiguravajuća društva			SUM				
koje su izdali mirovinski fondovi			SUM				
koje su izdala nefinancijska društva			SUM				
4.c Vlasnički udjeli od toga ostali vlasnički udjeli	SUM	SUM	SUM	SUM		SUM	
koje su izdale monetarne financijske institucije			SUM				
koje je izdala opća država			SUM				
koje su izdali ostali financijski posrednici			SUM				
koje su izdala osiguravajuća društva			SUM				
koje su izdali mirovinski fondovi			SUM				
koje su izdala nefinancijska društva			SUM				
5. Dionice/udjeli u investicijskim fondovima (ESA 2010: F.52)	SUM	SUM	SUM		SUM		
5.a Dionice/udjeli u novčanim fondovima	SUM						
5.b Dionice/udjeli u nenovčanim fondovima	SUM						
6. Financijske izvedenice (ESA 2010:F.7)							
7. Tehničke pričuve neživotnih osiguranja (ESA 2010: F.61) ⁽¹⁾	SUM		SUM				

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Europodručje osim domaće	Europodručje osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
8. Nefinancijska imovina (ESA 2010: AN)							
9. Preostala imovina							
10. Ukupno imovina	SUM						

SUM

Polja koja se mogu izvesti iz detaljnijih raščlambi

Kratice korištene u ovoj tablici o/w = od toga, MFI = monetarne financijske institucije, GG = opća država, IF = investicijski fond, OFI = ostali financijski posrednici, IC = osiguravajuće društvo, PF = mirovinski fond, NFC = nefinancijsko društvo, HH = kućanstva, NPISH = neprofitne ustanove koje služe kućanstvima, MMF = novčani fond.

(¹) Ako izvještajna jedinica nije u mogućnosti izravno utvrditi sjedište druge ugovorne strane, ona može izvesti aproksimacije ili, alternativno, dostaviti druge podatke koje zahtijeva odgovarajući NSB takao da odgovarajući NSB može izvesti aproksimacije (kako je propisano u dijelu 2. Priloga I. ovoj Uredbi).

Tablica 1.b

Tromjesečna stanja (¹)

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Države članice europodručja osim domaće	Države članice europodručja osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
OBVEZE (F)							
1. Izdani dužnički vrijednosni papiri (ESA 2010: F.3)							
2. Krediti (ESA 2010: F.4)							
koje su izdale monetarne financijske institucije (²)	SUM						
koje su izdale nemonetarne financijske institucije (²)	SUM						
2.x Krediti od toga osigurani depoziti u vezi s poslovima reosiguranja							
3. Vlasnički udjeli (ESA 2010: F.51)	SUM						

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Države članice europodručja osim domaće	Države članice euroopodručja osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
3.a Vlasnički udjeli od toga (o/w) uvrštene dionice							
3.b Vlasnički udjeli od toga neuvrštene dionice							
3.c Vlasnički udjeli od toga ostali vlasnički udjeli							
4 Tehničke pričuve osiguranja (ESA 2010: F.6) ⁽³⁾	SUM						
4.1 Tehničke pričuve životnih osiguranja	SUM		SUM				
od toga povezane s udjelima							
od toga nepovezane s udjelima							
od toga Mirovinska prava	SUM						
od toga utvrđeni planovi doprinosa							
od toga utvrđeni planovi primanja							
od toga hibridni planovi							
4.2 Tehničke pričuve neživotnih osiguranja	SUM		SUM				
prema vrsti osiguranja							
Osiguranje medicinskih troškova		Godišnje		Godišnje		Godišnje	Godišnje
Osiguranje zaštite prihoda		Godišnje		Godišnje		Godišnje	Godišnje
Osiguranje naknada radnicima		Godišnje		Godišnje		Godišnje	Godišnje
Osiguranje od odgovornosti za uporabu motornih vozila		Godišnje		Godišnje		Godišnje	Godišnje
Ostale vrste osiguranja za motorna vozila		Godišnje		Godišnje		Godišnje	Godišnje
Pomorsko, zrakoplovno i transportno osiguranje		Godišnje		Godišnje		Godišnje	Godišnje
Osiguranje od požara i ostala osiguranja imovine		Godišnje		Godišnje		Godišnje	Godišnje
Osiguranje od opće odgovornosti		Godišnje		Godišnje		Godišnje	Godišnje

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Države članice europodručja osim domaće	Države članice europodručja osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
Kreditno osiguranje i osiguranje jamstava		Godišnje		Godišnje		Godišnje	Godišnje
Osiguranje troškova pravne zaštite		Godišnje		Godišnje		Godišnje	Godišnje
Osiguranje pomoći (asistencije)		Godišnje		Godišnje		Godišnje	Godišnje
Razni financijski gubici		Godišnje		Godišnje		Godišnje	Godišnje
Reosiguranje		Godišnje		Godišnje		Godišnje	Godišnje
5 Financijske izvedenice (ESA 2010: F.7)							
6 Ostale obveze (ESA 2010: F.8)							

Kratice korištene u ovoj tablici: o/w = od toga.

(¹) Osim ako nije navedena godišnja učestalost.

(²) Kada se radi o državama članicama izvan europodručja „monetarne financijske institucije” i „nemonetarne financijske institucije” odnosi se na „banke” i „nbankarske institucije”.

(³) Ako izvještajna jedinica nije u mogućnosti izravno utvrditi podatke, ona može izvesti aproksimacije ili, alternativno, dostaviti druge podatke koje zahtijeva odgovarajući NSB tako da odgovarajući NSB može izvesti aproksimacije (kako je propisano u dijelu 2. Priloga I. ovoj Uredbi).

Tablica 2.

Potrebni podaci koji se prikupljaju na temelju podataka o pojedinačnim vrijednosnim papirima

Podaci za polja u tablici 2.1. i tablici 2.2. moraju se iskazivati za svaki vrijednosni papir iz kategorije „dužnički vrijednosni papiri”, „udjeli”, „dionice/udjeli investicijskih fondova” (kako je definirano u tablici A dijela 1. Priloga II.). Dok se tablica 2.1. odnosi na vrijednosne papire kojima je dodijeljena oznaka ISIN, tablica 2.2. odnosi se na vrijednosne papire bez oznake ISIN.

Tablica 2.1.

Držanja vrijednosnih papira s oznakom ISIN

Podaci za svako polje moraju biti iskazani za svaki vrijednosni papir u skladu sa sljedećim pravilima:

1. Potrebno je iskazati podatke za polje 1.
2. U slučaju da odgovarajući NSB ne prikuplja izravno podatke o financijskim transakcijama na temelju podataka o pojedinačnim vrijednosnim papirima, potrebno je iskazati podatke za dva od triju polja 2., 3. i 4. (npr. polja 2. i 3., polja 2. i 4. ili polja 3. i 4.). Ako su prikupljeni podaci za polje 3., podaci također moraju biti prikupljeni i za polje 3. b.
3. U slučaju da odgovarajući NSB izravno prikuplja podatke o financijskim transakcijama na temelju podataka o pojedinačnim vrijednosnim papirima, potrebno je iskazati i sljedeće podatke:
 - (a) polje 5. ili polja 6. i 7.; i
 - (b) polje 4. ili polja 2. i 3.
4. Odgovarajući NSB može također tražiti od izvještajnih jedinica da iskazuju podatke za polja 8., 9., 10. i 11.

Polje	Naziv
1.	Oznaka ISIN
2.	Broj jedinica ili ukupni nominalni iznos
3.	Cijena
3.b	Osnova za kotaciju
4.	Ukupan iznos po tržišnoj vrijednosti
5.	Financijske transakcije
6.	Kupljeni vrijednosni papiri
7.	Prodani vrijednosni papiri
8.	Valuta u kojoj je vrijednosni papir evidentiran
9.	Ostale promjene u obujmu po nominalnoj vrijednosti
10.	Ostale promjene u obujmu po tržišnoj vrijednosti
11.	Portfeljna ulaganja ili izravna ulaganja

Tablica 2.2.

Držanja vrijednosnih papira bez oznake ISIN

Potrebno je iskazati podatke za svako polje ili: (a) za svaki vrijednosni papir; ili (b) agregiranjem vrijednosnih papira, bez obzira na njihov broj, u jedinstvenu stavku.

U slučaju iz točke i. primjenjuju se sljedeća pravila:

1. Iskazuju se podaci za polja 1., 12., 13., 14. i 15.
2. U slučaju da odgovarajući NSB ne prikuplja izravno podatke o financijskim transakcijama na temelju podataka o pojedinačnim vrijednosnim papirima, potrebno je iskazati podatke za dva od triju polja 2., 3. i 4. (npr. polja 2. i 3., polja 2. i 4. ili polja 3. i 4.). Ako se prikupljaju podaci za polje 3., moraju se također prikupljati podaci za polje 3.b.
3. U slučaju da odgovarajući NSB izravno prikuplja podatke o financijskim transakcijama na temelju podataka o pojedinačnim vrijednosnim papirima, potrebno je iskazati i sljedeće podatke:
 - (a) polje 5. ili polja 6. i 7.; i
 - (b) polje 4. ili polja 2. i 3.
4. Odgovarajući NSB može također tražiti od izvještajnih jedinica da iskazuju podatke za polja 3.b, 8., 9., 10. i 11.

U slučaju iz točke (b) primjenjuju se sljedeća pravila:

1. Potrebno je iskazati podatke za polja 4., 12., 13., 14., 15.
2. Potrebno je iskazati podatke ili za polje 5., ili za polja 10. i 16.
3. Odgovarajući NSB može također tražiti od izvještajnih jedinica da iskazuju podatke za polja 8., 9. i 11.

Polje	Naziv
1.	Identifikacijska oznaka vrijednosnog papira
2.	Broj udjela ili agregirana nominalna vrijednost
3.	Cijena
3.b	Osnova za kotaciju
4.	Ukupan iznos po tržišnoj vrijednosti
5.	Financijske transakcije
6.	Kupljeni vrijednosni papiri
7.	Prodani vrijednosni papiri
8.	Valuta u kojoj je vrijednosni papir evidentiran
9.	Ostale promjene u obujmu po nominalnoj vrijednosti
10.	Ostale promjene u obujmu po tržišnoj vrijednosti
11.	Portfeljna ulaganja ili izravna ulaganja

Polje	Naziv
12.	Instrument (s klasifikacijom financijskih transakcija) <ul style="list-style-type: none"> — dužnički vrijednosni papiri (F.3) — vlasnički kapital (F.51) — o/w uvrštene dionice (F.511) — o/w dionice koje ne kotiraju na burzi (F.512) — o/w ostali vlasnički udjeli (F.519) — dionice ili udjeli investicijskih fondova (F.52)
13.	Datum izdanja i datum dospijeca dužničkih vrijednosnih papira. Umjesto toga, raščlamba prema rasponima dospijeca kako slijedi: izvorni rok dospijeca do jedne godine, od jedne do dvije godine, preko dvije godine i preostali rok dospijeca do jedne godine, od jedne do dvije godine, od dvije do pet godina, preko 5 godina.
14.	Sektor ili podsektor izdavatelja: <ul style="list-style-type: none"> — središnja banka (S.121) — institucije koje primaju depozite osim središnje banke (S.122) — novčani fondovi (S.123) — investicijski fondovi osim novčanih fondova (S.124) — ostali financijski posrednici, osim osiguravajućih društava i mirovinskih fondova (isključujući ostala financijska društva posebne namjene koja se bave sekuritizacijskim transakcijama) + pomoćne financijske institucije + vlastite financijske institucije i zajmodavci (S.125 isključujući financijska društva posebne namjene + S.126 + S.127) — društva posebne namjene koja se bave sekuritizacijskim transakcijama (potpodjela S.125) — osiguravajuća društva (S.128) — mirovinski fondovi (S.129) — nefinancijska društva (S.11) — opća država (S.13) — kućanstva i neprofitne institucije koje služe kućanstvima (S.14 + S.15) ⁽¹⁾
15.	Zemlja izdavatelja
16.	Vrijednosna usklađivanja

⁽¹⁾ Odgovarajući NSB može od izvještajnih jedinica zahtijevati da odvojeno utvrđuju podatke za podsektore „kućanstva” (S.14) i „neprofitne institucije koje služe kućanstvima” (S.15).

Tablica 3.a

Tromjesečna vrijednosna usklađivanja ili financijske transakcije

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Države članice europodručja osim domaće	Države članice euroopodručja osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
IMOVINA (F)							
1. Gotovina i depoziti (ESA 2010: F.21+F.22 +F.29) - fer vrijednost							
do 1 godine (preostalo do dospijeca)							
više od 1 godine (preostalo do dospijeca)							
1.x Gotovina i depoziti od toga (o/w) prenosivi depoziti (F.22)							
1. Gotovina i depoziti (ESA 2010: F.21+F.22 +F.29) - nominalna vrijednost							
2. Dužnički vrijednosni papiri (ESA 2010: F.3)							
koje su izdale monetarne financijske institucije				MINIMUM		MINIMUM	
koje je izdala opća država				MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdali ostali financijski posrednici				MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdala osiguravajuća društva				MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdali mirovinski fondovi				MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdala nefinancijska društva				MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdala kućanstva i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima				MINIMUM		MINIMUM	
do 1 godine (prvobitno dospijeca)					MINIMUM		
koje su izdale monetarne financijske institucije		MINIMUM	MINIMUM				
koje je izdala opća država		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdali ostali financijski posrednici		MINIMUM	MINIMUM				

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Države članice europodručja osim domaće	Države članice euroopodručja osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
koje su izdala osiguravajuća društva		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdali mirovinski fondovi		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala nefinancijska društva		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala kućanstva i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima		MINIMUM	MINIMUM				
od 1 do 2 godine (prvobitno dospjeće)					MINIMUM		
koje su izdale monetarne financijske institucije		MINIMUM	MINIMUM				
koje je izdala opća država		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdali ostali financijski posrednici		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala osiguravajuća društva		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdali mirovinski fondovi		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala nefinancijska društva		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala kućanstva i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima		MINIMUM	MINIMUM				
preko 2 godine (prvobitno dospjeće)					MINIMUM		
koje su izdale monetarne financijske institucije		MINIMUM	MINIMUM				
koje je izdala opća država		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdali ostali financijski posrednici		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala osiguravajuća društva		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdali mirovinski fondovi		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala nefinancijska društva		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala kućanstva i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima		MINIMUM	MINIMUM				
do 1 godine (preostalo do dospjeća)					MINIMUM		
koje su izdale monetarne financijske institucije		MINIMUM	MINIMUM				

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Države članice europodručja osim domaće	Države članice euroopodručja osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
koje je izdala opća država		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdali ostali financijski posrednici		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala osiguravajuća društva		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdali mirovinski fondovi		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala nefinancijska društva		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala kućanstva i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima		MINIMUM	MINIMUM				
od 1 do 2 godine (preostalo do dospijea)					MINIMUM		
koje su izdale monetarne financijske institucije		MINIMUM	MINIMUM				
koje je izdala opća država		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdali ostali financijski posrednici		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala osiguravajuća društva		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdali mirovinski fondovi		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala nefinancijska društva		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala kućanstva i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima		MINIMUM	MINIMUM				
od 2 do 5 godina (preostalo do dospijea)					MINIMUM		
koje su izdale monetarne financijske institucije		MINIMUM	MINIMUM				
koje je izdala opća država		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdali ostali financijski posrednici		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala osiguravajuća društva		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdali mirovinski fondovi		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala nefinancijska društva		MINIMUM	MINIMUM				

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Države članice europodručja osim domaće	Države članice euroopodručja osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
koje su izdala kućanstva i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima		MINIMUM	MINIMUM				
Više od 5 godina (preostalo do dospijea)					MINIMUM		
koje su izdale monetarne financijske institucije		MINIMUM	MINIMUM				
koje je izdala opća država		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdali ostali financijski posrednici		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala osiguravajuća društva		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdali mirovinski fondovi		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala nefinancijska društva		MINIMUM	MINIMUM				
koje su izdala kućanstva i neprofitne ustanove koje služe kućanstvima		MINIMUM	MINIMUM				
3. Krediti (ESA 2010: F.4) - fer vrijednost							
prvobitno dospjeće do 1 godine - fer vrijednost		MINIMUM	MINIMUM		MINIMUM		
monetarnim financijskim institucijama							
općoj državi							
investicijskim fondovima							
ostalim financijskim posrednicima							
osiguravajućim društvima							
mirovinskim fondovima							
nefinancijskim društvima							
kućanstvima i neprofitnim ustanovama koje služe kućanstvima							
prvobitno dospjeće od 1 do -5 godina - fer vrijednost		MINIMUM	MINIMUM		MINIMUM		
monetarnim financijskim institucijama							

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Države članice europodručja osim domaće	Države članice euroopodručja osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
općoj državi							
investicijskim fondovima							
ostalim financijskim posrednicima							
osiguravajućim društvima							
mirovinskim fondovima							
nefinancijskim društvima							
kućanstvima i neprofitnim ustanovama koje služe kućanstvima							
prvobitno dospijeće preko 5 godina - fer vrijednost		MINIMUM	MINIMUM		MINIMUM		
monetarnim financijskim institucijama							
općoj državi							
investicijskim fondovima							
ostalim financijskim posrednicima							
osiguravajućim društvima							
mirovinskim fondovima							
nefinancijskim društvima							
kućanstvima i neprofitnim ustanovama koje služe kućanstvima							
do 1 godine preostalo do dospijeća - fer vrijednost		MINIMUM	MINIMUM		MINIMUM		
od 1 do 2 godine preostalo do dospijeća - fer vrijednost		MINIMUM	MINIMUM		MINIMUM		
od 2 do 5 godina preostalo do dospijeća - fer vrijednost		MINIMUM	MINIMUM		MINIMUM		

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Države članice europodručja osim domaće	Države članice euroopodručja osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
preko 5 godina preostalo do dospijeca - fer vrijednost		MINIMUM	MINIMUM		MINIMUM		
3.x Krediti od toga osigurani depoziti u vezi s poslovnima reosiguranja - fer vrijednost		MINIMUM	MINIMUM		MINIMUM		
3. Krediti (ESA 2010: F.4) - nominalna vrijednost							
prvobitno dospijeće do 1 godine - nominalna vrijednost		MINIMUM	MINIMUM		MINIMUM		
prvobitno dospijeće od 1 do -5 godina - nominalna vrijednost		MINIMUM	MINIMUM		MINIMUM		
prvobitno dospijeće preko 5 godina - nominalna vrijednost		MINIMUM	MINIMUM		MINIMUM		
4. Vlasnički udjeli (ESA 2010: F.51)							
4.a Vlasnički udjeli od toga (o/w) uvrštene dionice					MINIMUM		MINIMUM
koje su izdale monetarne financijske institucije		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
koje je izdala opća država		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdali ostali financijski posrednici		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdala osiguravajuća društva		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdali mirovinski fondovi		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdala nefinancijska društva		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
4.b Vlasnički udjeli od toga neuvrštene dionice					MINIMUM		MINIMUM
koje su izdale monetarne financijske institucije		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
koje je izdala opća država		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdali ostali financijski posrednici		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdala osiguravajuća društva		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Države članice europodručja osim domaće	Države članice euroopodručja osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudionice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
koje su izdali mirovinski fondovi		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdala nefinancijska društva		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
4.c Vlasnički udjeli od toga ostali vlasnički udjeli					MINIMUM		MINIMUM
koje su izdale monetarne financijske institucije		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
koje je izdala opća država		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdali ostali financijski posrednici		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdala osiguravajuća društva		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdali mirovinski fondovi		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
koje su izdala nefinancijska društva		MINIMUM		MINIMUM		MINIMUM	
5. Dionice/udjeli u investicijskim fondovima(ESA 2010: F.52)							
5.a Dionice/udjeli u novčanim fondovima							
5.b Dionice/udjeli u nenovčanim fondovima		MINIMUM	MINIMUM		MINIMUM		
6. Financijske izvedenice (ESA 2010: F.7)							
7. Tehničke pričuve neživotnih osiguranja (ESA 2010: F.61) ⁽¹⁾		MINIMUM	MINIMUM		MINIMUM		
8. Nefinancijska imovina(ESA 2010: AN)	MINIMUM						
9. Preostala imovina							
10. Ukupno imovina							

Kratice korištene u ovoj tablici: o/w = od toga, MFI = monetarne financijske institucije, GG = opća država, IF = investicijski fond, OFI = ostali financijski posrednici, IC = osiguravajuće društvo, PF = mirovinski fond, NFC = nefinancijsko društvo, HH = kućanstva, NPISH = neprofitne ustanove koje služe kućanstvima, MMF=novčani fond.

Izvještaj osiguravajućih društava: polja se označavaju „MINIMUM” ako se podaci o kategoriji instrumenta ne prikupljaju na pojedinačnoj osnovi. Nacionalne središnje banke mogu proširiti ovo praksu na polja podataka koja ne sadrže riječ „MINIMUM”.

⁽¹⁾ Ako izvještajna jedinica nije u mogućnosti izravno utvrditi sjedište druge ugovorne strane, ona može izvesti aproksimacije ili, alternativno, dostaviti druge podatke koje zahtijeva odgovarajući NSB takao da odgovarajući NSB može izvesti aproksimacije (kako je propisano u dijelu 2. Priloga I. ovoj Uredbi).

Tablica 3.b

Tromjesečna vrijednosna usklađivanja ili financijske transakcije

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Države članice europodručja osim domaće	Europodručje osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nesudio-nice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (primjenjuju se primjedbe za prethodne tablice) (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
OBVEZE (F)							
1. Izdani dužnički vrijednosni papiri (ESA 2010: F.3)	MINIMUM						
2. Kreditni (ESA 2010: F.4)	MINIMUM						
koje su izdale monetarne financijske institucije ⁽¹⁾							
koje su izdale nemonetarne financijske institucije ⁽¹⁾							
2.x Kreditni od toga osigurani depoziti u vezi s poslovima reosiguranja	MINIMUM						
3. Vlasnički udjeli (ESA 2010: F.51)							
3.a Vlasnički udjeli od toga (o/w) uvrštene dionice							
3.b Vlasnički udjeli od toga neuvrštene dionice							
3.c Vlasnički udjeli od toga ostali vlasnički udjeli							
4. Tehničke pričuve osiguranja (ESA 2010: F.6) ⁽²⁾							
4.1 Tehničke pričuve životnih osiguranja							
od toga povezane s udjelima	MINIMUM						
od toga nepovezane s udjelima							
od toga Mirovinska prava	MINIMUM						
od toga utvrđeni planovi doprinosa							
od toga utvrđeni planovi primanja							

	Ukupno	Europodručje			Ostatak svijeta		
		Domaće	Države članice europodručja osim domaće	Europodručje osim domaće (podaci po pojedinoj državi)	Ukupno	Države članice nestudio-nice (podaci po pojedinoj državi)	Glavne druge ugovorne strane izvan Europske unije (primjenjuju se primjedbe za prethodne tablice) (podaci po pojedinoj državi za Brazil, Kanadu, Kinu, Hong Kong, Indiju, Japan, Rusiju, Švicarsku, SAD)
od toga hibridni planovi							
4.2 Tehničke pričuve neživotnih osiguranja							
prema vrsti osiguranja							
Osiguranje medicinskih troškova							
Osiguranje zaštite prihoda							
Osiguranje naknada radnicima							
Osiguranje od odgovornosti za uporabu motornih vozila							
Ostale vrste osiguranja za motorna vozila							
Pomorsko, zrakoplovno i transportno osiguranje							
Osiguranje od požara i ostala osiguranja imovine							
Osiguranje od opće odgovornosti							
Kreditno osiguranje i osiguranje jamstava							
Osiguranje troškova pravne zaštite							
Osiguranje pomoći (asistencije)							
Razni financijski gubici							
Reosiguranje							
5 Financijske izvedenice (ESA 2010: F.7)	MINIMUM						
6 Ostale obveze							

Izvještaj osiguravajućih društava: polja se označavaju 'MINIMUM' ako se podaci o kategoriji instrumenta ne prikupljaju na pojedinačnoj osnovi. Nacionalne središnje banke mogu proširiti ovu praksu na polja podataka koja ne sadrže riječ 'MINIMUM'.

(¹) Kada se radi o državama članicama izvan europodručja, „monetarne financijske institucije” i „nemonetarne financijske institucije” odnosi se na „banke” i „nebankarske institucije”.

(²) Ako izvještajna jedinica nije u mogućnosti izravno utvrditi sjedište druge ugovorne strane, ona može izvesti aproksimacije ili, alternativno, dostaviti druge podatke koje zahtijeva odgovarajući NSB takao da odgovarajući NSB može izvesti aproksimacije (kako je propisano u dijelu 2. Priloga I. ovoj Uredbi).

Tablica 4.
Godišnje premije, odštetni zahtjevi i naknade

	Ukupno ⁽¹⁾	Od toga: domaće	Od toga: podružnice unutar EGP-a (podaci po pojedinoj državi)	Od toga: podružnice izvan EGP-a (ukupno)
1. Premije				
2. Odštetni zahtjevi				
3. Naknade				

(¹) Ukupno uključuje djelatnosti koje se obavljaju izvršavanjem slobode pružanja usluga temeljem članka 56. Ugovora.

PRILOG II.

OPISI

DIO 1.

Definicije kategorija instrumenata

1. Tablica A daje detaljan standardni opis kategorija instrumenata koje nacionalne središnje banke moraju prenijeti u nacionalne kategorije u skladu s ovom Uredbom. Niti popis pojedinačnih financijskih instrumenata u tablici niti njihovi odgovarajući opisi nisu sveobuhvatni. Opisi se odnose na Europski sustav računa uspostavljen Uredbom (EU) br. 549/2013 (u daljnjem tekstu: „ESA 2010“).
2. Za neke kategorije instrumenata potrebne su raščlambe po dospijeću. One upućuju na:
 - (a) izvorni rok dospijeća, tj. dospijeće pri izdavanju, koje je fiksno razdoblje vijeka trajanja financijskog instrumenta prije kojeg financijski instrument ne može biti otkupljen, npr. dužnički vrijednosni papiri, ili prije isteka kojega ga je moguće otkupiti samo uz plaćanje određene kazne, npr. određene vrste depozita; ili
 - (b) preostali rok dospijeća, tj. preostalo razdoblje vijeka trajanja financijskog instrumenta na kraju izvještajnog razdoblja, prije kojeg financijski instrument ne može biti otkupljen, npr. dužnički vrijednosni papiri, ili prije isteka kojeg ga je moguće otkupiti samo uz plaćanje određene kazne, npr. određene vrste depozita.
3. Financijska se potraživanja mogu razlikovati po tome jesu li prenosiva ili ne. Potraživanje je prenosivo ako je vlasništvo potraživanja moguće prenijeti od jedne strane drugoj isporukom ili indosamentom ili prijebojem u slučaju izvedenih financijskih instrumenata. Dok je sa svakim financijskim instrumentom moguće trgovati, prenosivim instrumentima se trguje na uređenoj burzi ili izvan burze, iako stvarno trgovanje nije nužan uvjet za prenosivost.

Tablica A

Opisi kategorija instrumenata imovine i obveza osiguravajućih društava

IMOVINA

Kategorija instrumenata	Opis glavnih obilježja
1. Gotovina i depoziti	Držanje euronovčanica i novčanica u stranoj valuti te kovanica u optjecaju koje se obično upotrebljava za izvršavanje plaćanja i polaganje depozita kod monetarnih financijskih institucija od strane osiguravajućih društava. Oni mogu uključivati prekonoćne depozite, depozite s ugovorenim rokom dospijeća i iskupive depozite s otkaznim rokom te potraživanja na temelju obratnih repo ugovora ili pozajmljivanje vrijednosnih papira na temelju gotovinskog instrumenta osiguranja.
1.1. Prenosivi depoziti	Prenosivi depoziti su depoziti koji su izravno prenosivi na zahtjev radi plaćanja drugim gospodarskim subjektima uobičajenim sredstvima plaćanja kao što su prijenosi kredita ili izravno terećenje, po mogućnosti također kreditnom ili debitnom karticom, transakcijama elektroničkim novcem, čekovima ili sličnim sredstvima bez znatnog odlaganja, ograničenja ili kazni. Depoziti koji se mogu upotrebljavati samo za podizanje gotovine i/ili depoziti s kojih se sredstva mogu samo podići ili prenijeti preko drugog računa istog vlasnika ne uključuju se u prenosive depozite.
2. Dužnički vrijednosni papiri	Držanje dužničkih vrijednosnih papira koji su prenosivi financijski instrumenti koji služe kao dokaz o dugu kojima se obično trguje na sekundarnim tržištima. Također je moguć njihov prijeboj na tržištu i ne osiguravaju imatelju nikakva vlasnička prava nad institucijom izdavatelja. Ova kategorija instrumenata uključuje: — držanje vrijednosnih papira koji imatelju daju bezuvjetno pravo na fiksni ili ugovorno utvrđeni prihod u obliku kuponskih isplata i/ili utvrđeni fiksni iznos na određeni datum ili datume ili počevši od datuma određenog u vrijeme izdavanja,

Kategorija instrumenata	Opis glavnih obilježja
	<ul style="list-style-type: none"> — kredite koji su postali prenosivi na organiziranom tržištu, tj. kredite kojima se trguje, pod uvjetom da postoji dokaz o trgovanju na sekundarnom tržištu, uključujući postojanje održavatelja tržišta i često određivanje cijena financijske imovine, kao što je ona određena razlikama između ponudene i tražene cijene. Ako ti kriteriji nisu ispunjeni, kredite treba razvrstati u kategoriju instrumenta 3. „Krediti” (vidjeti također „kredite kojima se trguje” u istoj kategoriji), — podređeni dug u obliku dužničkih vrijednosnih papira (vidjeti također „podređeni dug u obliku kredita” u kategoriji instrumenta 3. „Krediti”). <p>Vrijednosni papiri pozajmljeni u okviru operacija pozajmljivanja vrijednosnih papira ili prodani prema repo ugovoru ostaju u bilanci izvornog vlasnika (i ne treba ih knjižiti u bilanci privremenog stjecatelja) ako postoji čvrsta obveza izvršenja obratne operacije, a ne samo takva mogućnost. Kada privremeni stjecatelj proda vrijednosni papir koji je primio, tu prodaju treba knjižiti kao izravnu transakciju s vrijednosnim papirima i unijeti u bilancu privremenog stjecatelja kao negativnu poziciju u portfelju vrijednosnih papira.</p>
3. Krediti	<p>Za potrebe izvještajne sheme, ova kategorija obuhvaća sredstva koja su osiguravajuća društva pozajmila dužnicima ili kredite koje su osiguravajuća društva pribavila, a koja su dokumentirana u neprenosivim ispravama ili koja nisu dokumentirana u ispravama.</p> <p>Uključene su sljedeće kategorije:</p> <ul style="list-style-type: none"> — držanje neprenosivih vrijednosnih papira: držanje dužničkih vrijednosnih papira koji nisu prenosivi i kojima se ne može trgovati na sekundarnim tržištima, — krediti kojima se trguje: krediti koji su <i>de facto</i> postali prenosivi razvrstavaju se u kategoriju „krediti” pod uvjetom da nema dokaza o trgovanju na sekundarnom tržištu. Inače su razvrstani kao dužnički vrijednosni papiri (kategorija instrumenta 2.), — podređeni dug u obliku kredita: podređeni dužnički instrumenti jesu podređeno potraživanje od institucije izdavatelja koje je moguće ostvariti samo nakon što su namirena sva potraživanja s višim statusom, što im daje određena obilježja udjela. Za potrebe statistike podređeni dug treba razvrstavati s obzirom na karakter financijskog instrumenta ili kao „kredite” ili kao „dužničke vrijednosne papire”. Ako su svi oblici podređenog duga koji imaju osiguravajuća društva posebne namjene iskazani kao jedan iznos za potrebe statistike, taj iznos treba razvrstati pod kategoriju „dužnički vrijednosni papiri”, zbog toga što se podređeni dug pretežito sastoji od dužničkih vrijednosnih papira, a ne kredita, — potraživanja na temelju obratnih repo ugovora ili pozajmljivanje vrijednosnih papira na temelju gotovinskog instrumenta osiguranja: protustavka gotovine isplaćene u zamjenu za vrijednosne papire koje su kupile izvještajne jedinice po određenoj cijeni uz čvrstu obvezu njihove ponovne prodaje ili ponovne prodaje sličnih vrijednosnih papira po fiksnoj cijeni na određeni budući datum, ili pozajmljivanja vrijednosnih papira na temelju gotovinskog instrumenta osiguranja. <p>Ova kategorija isključuje imovinu u obliku depozita koje polažu osiguravajuća društva (koji su uključeni u kategoriju 1.).</p>
3.1. Osiguranja depozita u vezi s djelatnošću reosiguranja	<p>Depoziti koje su kao instrument osiguranja plasirala društva za reosiguranje za osiguravajuća društva koja djeluju kao društva ustupitelji u transakcijama reosiguranja.</p>
4. Vlasnički udjeli	<p>Financijska imovina koja predstavlja vlasnička prava u društvima ili kvazidruštvima. Takva financijska imovina općenito daje imateljima pravo na udio u dobiti društava ili kvazidruštava i na udio u njihovoj neto imovini u slučaju likvidacije.</p> <p>Ova kategorija uključuje dionice koje kotiraju na burzi i dionice koje ne kotiraju na burzi te druge vlasničke udjele.</p> <p>S vlasničkim vrijednosnim papirima pozajmljenim u okviru operacija pozajmljivanja vrijednosnih papira ili prodanim prema repo ugovoru postupa se u skladu kategorijom 2. „Dužnički vrijednosni papiri”.</p>

Kategorija instrumenata	Opis glavnih obilježja
4.1. Uvrštene dionice	Vlasnički vrijednosni papiri uvršteni na burzu. Burza može biti priznata burza ili neki drugi oblik sekundarnog tržišta. Uvrštene dionice nazivaju se i dionice koje kotiraju na burzi.
4.2. Neuvrštenne dionice	Dionice koje ne kotiraju na burzi su vlasnički vrijednosni papiri koji ne kotiraju na burzi.
4.3. Ostali vlasnički udjeli	Ostali vlasnički udjeli obuhvaćaju sve oblike vlasničkih udjela koji nisu uvrštene dionice i neuvrštenne dionice.
5. Dionice/udjeli investicijskih fondova	Ova kategorija uključuje držanje dionica ili udjela koje izdaju novčani fondovi i nenovčani investicijski fondovi (tj. investicijski fondovi koji nisu novčani fondovi), koji su za statističke svrhe uključeni u popis ESB-a monetarnih financijskih institucija i investicijskih fondova.
5.1. Dionice/udjeli novčanih fondova	Držanje dionica ili udjela koje izdaju novčani fondovi kako je utvrđeno u članku 2. Uredbe (EU) br. 1071/2013 (ESB/2013/33).
5.2. Dionice/udjeli nenovčanih fondova	Držanje dionica ili udjela koje izdaju investicijski fondovi koji nisu novčani fondovi kako je utvrđeno u članku 1. Uredbe (EU) br. 1073/2013 (ESB/2013/38).
6. Izvedeni financijski instrumenti	<p>Izvedeni financijski instrumenti su financijski instrumenti povezani s određenim financijskim instrumentom, indikatorom ili robom, pomoću kojih se na financijskim tržištima može trgovati s određenim financijskim rizicima kao takvima.</p> <p>Ova kategorija uključuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> — opcije, — varante, — budućnosnice, — forvarde, — ugovore o razmjeni, — kreditne izvedene financijske instrumente. <p>Izvedeni financijski instrumenti iskazuju se po tržišnoj vrijednosti u bilanci na bruto osnovi. Pojedinačni ugovori o izvedenim financijskim instrumentima s pozitivnim tržišnim vrijednostima knjiže se u bilanci na strani imovine, a ugovori s negativnim tržišnim vrijednostima knjiže se na strani obveza.</p> <p>Bruto buduće preuzete obveze koje proizlaze iz ugovora o izvedenim financijskim instrumentima ne smiju se knjižiti kao bilančna stavka.</p> <p>Ova kategorija ne uključuje izvedene financijske instrumente koji u skladu s nacionalnim pravilima ne podliježu knjiženju u bilanci.</p>
7. Tehničke pričuve neživotnih osiguranja	Financijska potraživanja osiguravajućih društava prema društvima za reosiguranje utemeljena na policama životnog i neživotnog reosiguranja.
8. Nefinancijska imovina	<p>Materijalna ili nematerijalna imovina osim financijske imovine.</p> <p>Ova kategorija uključuje stambene zgrade, druge zgrade i objekte, strojeve i opremu, dragocjenosti i proizvode intelektualnog vlasništva kao što su računalni programi i baze podataka.</p>

Kategorija instrumenata	Opis glavnih obilježja
9. Preostala imovina	<p>Ovo je preostala kategorija na strani imovine u bilanci, koja se određuje kao „imovina koja nije drugdje uključena“. Nacionalne središnje banke mogu zahtijevati dostavljanje podataka o posebnim podstavkama koje su uključene u tu kategoriju. Preostala imovina uključuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> — potraživanja za dividende, — obračunatu najamninu, — potraživanja od reosiguranja, — iznose potraživanja koji se ne odnose na glavnu djelatnost osiguravajućih društava.

OBVEZE

Kategorija instrumenta	Opis glavnih obilježja
10. Izdani dužnički vrijednosni papiri	Vrijednosni papiri osim vlasničkih udjela koje je izdalo osiguravajuće društvo i koji su obično prenosivi instrumenti kojima se trguje na sekundarnim tržištima ili je moguć njihov prijeboj na tržištu te koji imatelju ne osiguravaju nikakva vlasnička prava nad institucijom izdavateljem.
11. Primljeni krediti	<p>Iznosi koje osiguravajuća društva duguju vjerovnicima, osim onih koji proizlaze iz izdavanja prenosivih vrijednosnih papira. Ova se kategorija sastoji od:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kredita: kredita odobrenih osiguravajućim društvima koji su evidentirani u neprenosivim ispravama ili nisu dokumentirani u ispravama, — repo ugovora i operacija vrste repo na temelju gotovinskog instrumenta osiguranja: protustavka gotovine primljene u zamjenu za vrijednosne papire koje su prodala osiguravajuća društva po određenoj cijeni uz čvrstu obvezu reotkupa istih (ili sličnih) vrijednosnih papira po fiksnoj cijeni na određeni budući datum. Iznose koje osiguravajuća društva primaju u zamjenu za vrijednosne papire prenesene na treću osobu („privremeni stjecatelj“) treba razvrstati ovdje ako postoji čvrsta obveza izvršenja obratne operacije, a ne samo mogućnost da se to učini. To znači da osiguravajuće društvo zadržava sve rizike i koristi odnosnih vrijednosnih papira tijekom operacije, — gotovinskih instrumenata osiguranja primljenih u zamjenu za pozajmljivanje vrijednosnih papira: iznosi primljeni u zamjenu za vrijednosne papire koji su privremeno preneseni na treću osobu u obliku pozajmljivanja vrijednosnih papira na temelju gotovinskog instrumenta osiguranja, — gotovinskih instrumenata osiguranja primljenih u operacijama koje uključuju privremeni prijenos zlata na temelju instrumenta osiguranja.
11.1. Osiguranja depozita u vezi s djelatnošću reosiguranja	Depoziti koje društva ustupitelji primaju kao instrument osiguranja od društva za reosiguranje.
12. Vlasnički udjeli	Vidjeti kategoriju 4.
12.1. Uvrštene dionice	Vidjeti kategoriju 4.1.
12.2. Neuvrštene dionice	Vidjeti kategoriju 4.2.
12.3. Ostali vlasnički udjeli	Vidjeti kategoriju 4.3.
13. Tehničke rezerve osiguranja	Iznos kapitala koji drže osiguravajuća društva za namirivanje budućih potraživanja osiguranja svojih imatelja polica osiguranja.
13.1. Tehničke rezerve životnog osiguranja	Iznos kapitala koji drže osiguravajuća društva za namirivanje budućih potraživanja osiguranja svojih imatelja polica životnog osiguranja.

Kategorija instrumenta	Opis glavnih obilježja
13.1.1. od kojih tehničke rezerve životnog osiguranja vezane uz jedinicu	Iznos kapitala koji drže osiguravajuća društva za namirivanje budućih potraživanja osiguranja svojih imatelja polica životnog osiguranja vezanih uz jedinicu. Buduća potraživanja imatelja police osiguranja na temelju ugovora o životnom osiguranju vezanog uz jedinicu ovise o svojstvima skupa imovine u koji su uložena sredstva imatelja police osiguranja.
13.1.2. od kojih tehničke rezerve životnog osiguranja koje nisu vezane uz jedinicu	Iznos kapitala koji drže osiguravajuća društva za namirivanje budućih potraživanja osiguranja svojih imatelja polica životnog osiguranja koji nisu vezani uz jedinicu. Buduća potraživanja imatelja police osiguranja na temelju ugovora o životnom osiguranju koji nije vezan uz jedinicu ne ovise o svojstvima niti jednog utvrđenog skupa imovine.
13.1.3. od kojih prava iz mirovinskog osiguranja	Iznos kapitala koji drže osiguravajuća društva kako bi namirila buduća potraživanja iz svojih programa mirovinskog osiguranja. Ova kategorija se odnosi samo na programe strukovnog mirovinskog osiguranja. Pojedinačni programi mirovinskog osiguranja koji nisu u vezi s radnim odnosom ne svrstavaju se u ovu kategoriju.
13.1.3.1. Prava iz mirovinskog osiguranja od kojih programi utvrđenih doprinosa	Iznos kapitala koji drže osiguravajuća društva kako bi namirila buduće odštetne zahtjeve svojih imatelja polica unutar programa utvrđenih doprinosa. U programu utvrđenih doprinosa naknade koje se isplaćuju ovise o svojstvima imovine stečene programom utvrđenih doprinosa. Obveza programa utvrđenih doprinosa je tekuća tržišna vrijednost sredstava fondova.
13.1.3.2. Prava iz mirovinskog osiguranja od kojih programi definiranih naknada	Iznos kapitala koji drže osiguravajuća društva kako bi namirila buduće odštetne zahtjeve svojih imatelja polica unutar programa utvrđenih naknada. Zajamčena visina utvrđenih mirovinskih naknada obećanih zaposlenicima u programu utvrđenih mirovinskih naknada određuje se unaprijed dogovorenom formulom. Obveza programa utvrđenih mirovinskih naknada jednaka je sadašnjoj vrijednosti obećanih naknada.
13.1.3.3. Prava iz mirovinskog osiguranja od kojih hibridne sheme	Iznos kapitala koji drže osiguravajuća društva kako bi namirila buduća potraživanja iz svojih programa koji kombiniraju elemente utvrđenih doprinosa i programa utvrđenih naknada.
13.2. Tehničke rezerve neživotnog osiguranja	Iznos kapitala koji drže osiguravajuća društva za namirivanje budućih potraživanja osiguranja svojih imatelja polica neživotnog osiguranja.
13.2.1. Osiguranje troškova liječenja	Obveze iz osiguranja troškova liječenja kod kojeg se osnovni posao ne obavlja na tehničkoj osnovi sličnoj onoj životnog osiguranja, koje nisu obveze uključene u vrstu posla 13.2.3.
13.2.2. Osiguranje zaštite dohotka	Obveze iz osiguranja zaštite dohotka kod kojih se osnovni posao ne obavlja na tehničkoj osnovi sličnoj onoj životnog osiguranja, koje nisu obveze uključene u vrstu posla 13.2.3.
13.2.3. Osiguranje naknade za zaposlenike	Obveze iz zdravstvenog osiguranja koje se odnose na nesreće na radnom mjestu, ozljede na radu i profesionalna oboljenja i kod kojeg se osnovni posao ne obavlja na tehničkoj osnovi sličnoj onoj životnog osiguranja.

Kategorija instrumenta	Opis glavnih obilježja
13.2.4. Osiguranje od odgovornosti za upotrebu motornog vozila	Obveze iz osiguranja koje obuhvaćaju sve odgovornosti koje proizlaze iz uporabe kopnenih motornih vozila (uključujući odgovornost prijevoznika).
13.2.5. Osiguranje ostalih motornih vozila	Obveze iz osiguranja koje obuhvaćaju svu štetu ili gubitak kopnenih vozila (uključujući željezničke vagone).
13.2.6. Pomorsko osiguranje, zračno osiguranje i osiguranje u prijevozu	Obveze iz osiguranja koje obuhvaćaju svu štetu ili gubitak pomorskih, jezerskih, riječnih i kanalskih plovila, zrakoplova, i štetu ili gubitak robe u tranzitu ili prtljage neovisno o obliku prijevoza. Obveze iz osiguranja koje obuhvaćaju odgovornosti koje proizlaze iz uporabe zrakoplova, morskih, riječnih, jezerskih plovila i plovila za plovidbu kanalima (uključujući odgovornost prijevoznika).
13.2.7. Osiguranje od požara i druge štete na imovini	Obveze iz osiguranja koje obuhvaćaju svu štetu ili gubitak imovine koja nije uključena u vrste posla 13.2.5. i 13.2.6., uslijed vatre, eksplozije, prirodnih sila uključujući oluju, tuču ili mraz, nuklearnu energiju, pomicanje zemljišta i svakog događaja kao što je krađa.
13.2.8. Osiguranje od opće odgovornosti	Obveze iz osiguranja koje obuhvaćaju sve odgovornosti koje nisu u poslovnim linijama 13.2.4. i 13.2.6.
13.2.9. Kreditno i kaucijsko osiguranje	Obveze iz osiguranja koje obuhvaćaju insolventnost, kredite za izvoz, kredite na rate, hipoteke, poljoprivredne kredite i izravnu i neizravnu kauciju.
13.2.10. Osiguranje od troškova pravne zaštite	Obveze iz osiguranja koje obuhvaćaju troškove pravne zaštite i sudske troškove.
13.2.11. Pomoć	Obveze iz osiguranja koje obuhvaćaju pomoć osobama koje zapadnu u poteškoće za vrijeme putovanja, kada se nalaze izvan mjesta stanovanja ili izvan svog mjesta boravišta.
13.2.12. Razni financijski gubici	Obveze iz osiguranja koje obuhvaćaju rizik zapošljavanja, nedostatne prihode, loše vremenske uvjete, gubitak koristi, dugotrajne opće troškove, nepredviđene troškove trgovanja, gubitak tržišne vrijednosti, gubitak najamnine ili prihoda, neizravne trgovinske gubitke koji nisu prethodno spomenuti, ostali financijski gubici (netgovinski) kao i svaki drugi rizik neživotnog osiguranja koji nije obuhvaćen vrstama poslova od 13.2.1. do 13.2.11.
13.2.13. Reosiguranje	Obveze iz reosiguranja.
14. Izvedeni financijski instrumenti	Vidjeti kategoriju 6.
15. Preostale obveze	<p>Ovo je preostala stavka na strani obveza u bilanci, koja se određuje kao „obveze koje nisu drugdje uključene”. Nacionalne središnje banke mogu zahtijevati dostavljanje podataka o posebnim podstavkama koje su uključene u tu kategoriju. Preostale obveze mogu uključivati:</p> <ul style="list-style-type: none"> — iznose obveza koji se ne odnose na glavnu djelatnost osiguravajućih društava, to jest iznosi koji se duguju dobavljačima, porezi, plaće, socijalni doprinosi itd., — rezervacije koje čine obveze prema trećim osobama, to jest mirovine, dividende itd., — neto pozicije koje proizlaze iz pozajmljivanja vrijednosnih papira bez danog gotovinskog instrumenta osiguranja, — neto iznose obveza u vezi s budućom namirom transakcija vrijednosnim papirima.

DIO 2.

Opisi atributa pojedinačnih vrijednosnih papira

Tablica B

Opisi atributa pojedinačnih vrijednosnih papira

Polje	Opis
Identifikacijska oznaka vrijednosnog papira	Oznaka koja jednoznačno označava vrijednosni papir, ovisno o uputama NSB-a (npr. identifikacijski broj NSB-a, CUSIP, SEDOL).
Broj jedinica ili agregirani nominalni iznos	Broj udjela vrijednosnog papira ili ukupni nominalni iznos ako se vrijednosnim papirom trguje u iznosima, a ne u udjelima, isključujući obračunate kamate.
Cijena	Tržišna cijena po jedinici vrijednosnog papira ili postotak ukupnog nominalnog iznosa u slučaju da se vrijednosnim papirom trguje u iznosima, a ne u jedinicama. Nacionalne središnje banke mogu u okviru ove pozicije tražiti i da se iskazuju obračunate kamate.
Osnova za kotaciju	Označava kotira li vrijednosni papir u postotcima ili udjelima.
Ukupan iznos	Ukupna tržišna vrijednost vrijednosnog papira. U slučaju vrijednosnih papira kojima se trguje u jedinicama, ovaj iznos jednak je broju vrijednosnih papira pomnoženom s cijenom po jedinici. Ako se vrijednosnim papirima trguje u iznosima, a ne u jedinicama, ovaj iznos jednak je ukupnom nominalnom iznosu pomnoženom s cijenom izraženom kao postotkom nominalnog iznosa. Nacionalne središnje banke moraju u načelu zahtijevati da se obračunate kamate iskazuju pod ovom pozicijom ili odvojeno. Međutim, nacionalne središnje banke mogu na temelju svojeg diskrecijskog prava zahtijevati da se podaci iskažu bez obračunatih kamata.
Financijske transakcije	Ukupan iznos kupnji umanjeno za iznos prodaje (vrijednosni papiri na strani imovine) ili izdanja umanjeno za otkupe (vrijednosni papiri na strani obveza) vrijednosnog papira koji se knjiži po transakcijskim vrijednostima.
Kupljeni vrijednosni papiri	Ukupan iznos kupnji vrijednosnog papira koji se knjiži po vrijednosti transakcije.
Prodani vrijednosni papiri	Ukupan iznos prodaja vrijednosnog papira koji se knjiži po vrijednosti transakcije.
Valuta knjiženja vrijednosnog papira	Oznaka ISO ili ekvivalent valute koja se koristi za izražavanje cijene i/ili nepodmirenog iznosa vrijednosnog papira.
Ostale promjene u obujmu po nominalnoj vrijednosti	Ostale promjene u obujmu vrijednosnog papira koji se drži, po nominalnoj vrijednosti u nominalnoj valuti/udjelu ili euru.
Ostale promjene u obujmu po tržišnoj vrijednosti	Ostale promjene u obujmu vrijednosnog papira koji se drži, po tržišnoj vrijednosti u eurima.
Portfeljna ulaganja ili izravna ulaganja	Funkcija investicije prema njejoj klasifikaciji u statistici platne bilance ⁽¹⁾ .
Država izdavatelja	Rezidentnost izdavatelja. U slučaju dionica/udjela u investicijskim fondovima, država izdavatelja odnosi se na mjesto gdje je investicijski fond rezident, a ne gdje je upravitelja fonda rezident.

⁽¹⁾ Smjernica ESB/2011/23 od 9. prosinca 2011. o statističkim izvještajnim zahtjevima Europske središnje banke u području vanjske statistike (SL L 65, 3.3.2012., str. 1.).

DIO 3.

Tablica C

Opis premija, odštetnih zahtjeva i provizija

Kategorija	Opis
Obračunate premije	Bruto obračunate premije obuhvaćaju sve dospjele iznose tijekom financijske godine u odnosu na ugovore o osiguranju, neovisno o činjenici da se ti iznosi mogu odnositi u cijelosti ili djelomično na kasniju financijsku godinu.
Odštetni zahtjevi	Zbroj plaćenih odštetnih zahtjeva u financijskoj godini i rezervacije za odštetne zahtjeve za tu financijsku godinu, umanjeno za rezervacije za odštetne zahtjeve za prethodnu financijsku godinu.
Provizije	Troškovi stjecanja koje osiguravajuća društva plaćaju drugim subjektima radi prodaje svojih proizvoda.

DIO 4.

Opisi po sektoru

ESA 2010 određuje standard za sektorsku klasifikaciju. Tablica D daje detaljan opis onih sektora koje nacionalne središnje banke moraju prenijeti u svoje nacionalne klasifikacije u skladu s ovom Uredbom. Protustranke rezidenti na području države članice čija je valuta euro utvrđuju se prema njihovom sektoru u skladu s popisom koji vodi Europska središnja banka (ESB) za potrebe statistike i prema smjernicama za statističku klasifikaciju protustranaka navedenih u Sektorskom priručniku ESB-a za monetarnu statistiku, statistiku financijskih institucija i statistiku financijskih tržišta: Smjernica za statističku klasifikaciju klijenata ⁽¹⁾.

Tablica D

Opisi po sektoru

Sektor	Opisi
1. Monetarne financijske institucije	Monetarne financijske institucije definirane su u članku 1. Uredbe (EU) br. 1071/2013 (ESB/2013/33). Sektor monetarnih financijskih institucija obuhvaća nacionalne središnje banke, kreditne institucije kako su određene pravom Unije, novčane fondove, druge financijske institucije čija je djelatnost primanje depozita i/ili bliskih zamjena za depozite od subjekata koji nisu monetarne financijske institucije i, za svoj vlastiti račun, barem u ekonomskom smislu, odobravanje kredita i/ili ulaganje u vrijednosne papire i institucije za elektronički novac koje s prvenstveno bave financijskim posredovanjem u obliku izdavanja elektroničkog novca.
2. Opća država	Sektor opće države (S.13) sastoji se od institucionalnih jedinica, koje su netržišni proizvođači čija je proizvodnja namijenjena pojedinačnoj i zajedničkoj potrošnji te koje su financirane obveznim plaćanjima koja su izvršile jedinice koje pripadaju drugim sektorima te institucionalne jedinice koje se uglavnom bave preraspodjelom nacionalnog dohotka i bogatstva (ESA 2010 stavci od 2.111 do 2.113).
3. Ostali financijski posrednici, osim osiguravajućih društava i mirovinskih fondova + nenovčani investicijski fondovi + pomoćne financijske institucije + vlastite financijske institucije i zajmodavci	Podsektor ostali financijski posrednici, osim podsektora osiguravajućih društava i mirovinskih fondova (S.123), sastoji se od svih financijskih društava i kvazidruštava, koja prvenstveno obavljaju poslove financijskog posredovanja preuzimanjem obveza u oblicima različitim od gotovine, depozita (ili bliskih zamjena za depozite), dionica/udjela u investicijskim fondovima ili u odnosu na osiguranje, programe mirovinskog osiguranja i standardnih garancija od institucionalnih jedinica. Financijska društva posebne namjene kako su definirana u Uredbi (EU) br. 1075/2013 (ESB/2013/40) uključena su u ovaj podsektor (ESA 2010, stavci od 2.86 do 2.94). Nenovčani investicijski fondovi definirani su u članku 1. Uredbe (EU) br. 1073/2013 (ESB/2013/38).

⁽¹⁾ Ožujak 2007., dostupno na mrežnim stranicama ESB-a na <https://www.ecb.europa.eu/>.

Sektor	Opisi
	<p>Podsektor pomoćnih financijskih institucija (S.126) sastoji se od svih financijskih društava i kvazidruštava koja se uglavnom bave aktivnostima usko povezanim s financijskim posredovanjem, ali koja sama po sebi nisu financijski posrednici. Ovaj podsektor također uključuje glavne urede čija su sva ili većina društava kćeri financijska društva (ESA 2010, stavci od 2.95 do 2.97).</p> <p>Podsektor vlastitih financijskih institucija i zajmodavaca (S.127) sastoji se od svih financijskih društava i kvazidruštava koja se ne bave niti financijskim posredovanjem niti pružaju pomoćne financijske usluge, a većina njihove imovine ili obveza nisu predmet transakcija na otvorenim tržištima. Ovaj podsektor uključuje holding društva koja drže kontrolni paket vlasničkih udjela u grupi društava kćeri i čija je glavna djelatnost vlasništvo nad grupom bez pružanja bilo kakvih drugih usluga subjektima u kojima se drže vlasnički udjeli; što znači da ne administriraju niti ne upravljaju drugim jedinicama (ESA 2010, stavci od 2.98 do 2.99).</p>
4. Osiguravajuća društva	Osiguravajuća društva definirana su u članku 1. ove Uredbe.
5. Mirovinski fondovi	Podsektor mirovinskih fondova (S.129) sastoji se od svih financijskih društava i kvazidruštava koja se uglavnom bave financijskim posredovanjem kao posljedice udruživanja socijalnih rizika i potreba osiguranih osoba (socijalno osiguranje). Mirovinski fondovi kao programi socijalnog osiguranja osiguravaju prihod u mirovini, a često i primanja u slučaju smrti i invalidnosti (ESA 2010, stavci od 2.105 do 2.110). Fondovi socijalnog osiguranja koji ulaze u sektor opće države isključeni su.
6. Nefinancijska društva	Sektor nefinancijskih društava (S.11) sastoji se od institucionalnih jedinica koje su neovisni pravni subjekti i tržišni proizvođači, čija je osnovna djelatnost proizvodnja robe i pružanje nefinancijskih usluga. Ovaj sektor također uključuje nefinancijska kvazidruštva (ESA 2010, stavci od 2.45 do 2.50).
7. Kućanstva + neprofitne institucije koje služe kućanstvima	<p>Sektor kućanstava (S.14) sastoji se od pojedinaca ili skupina pojedinaca kao potrošača i poduzetnika koji proizvode tržišna dobra i pružaju financijske i nefinancijske usluge (tržišni proizvođači), pod uvjetom da proizvodnju dobara i pružanje usluga ne obavljaju zasebni subjekti koji su kvazidruštva. Također uključuje pojedince ili skupine pojedinaca koji proizvode dobra i pružaju nefinancijske usluge isključivo za vlastitu konačnu uporabu. Sektor kućanstava uključuje trgovce pojedince i društva osoba koja nisu neovisni pravni subjekti, osim onih koji se tretiraju kao kvazidruštva, i koji su tržišni proizvođači (ESA 2010, stavci od 2.118 do 2.128).</p> <p>Sektor neprofitne institucije koje služe kućanstvima (S.15) sastoji se od neprofitnih institucija koje su zasebni pravni subjekti, služe kućanstvima i koji su privatni netržišni proizvođači. Njihova glavna sredstva su dobrovoljni doprinosi u gotovini ili u naravi kućanstava u svojstvu potrošača, plaćanja opće države i prihodi od imovine (ESA 2010, stavci od 2.129 do 2.130).</p>

DIO 5.

Opisi financijskih transakcija i vrijednosna usklađivanja za potrebe ove Uredbe

1. „Financijske transakcije” mjere se u smislu razlike između pozicije stanja na izvještajne datume na kraju razdoblja, od kojih se uklanjaju učinci kretanja koja su rezultat utjecaja „vrijednosnih usklađivanja” (kao posljedice promjena cijene i tečajeva) i „reklasifikacije i ostala usklađivanja”. ESB zahtijeva statističke podatke za potrebe prikupljanja podataka o financijskim transakcijama u obliku prilagodbi koje uključuju „reklasifikacije i ostala usklađivanja” i „revalorizacije cijena i tečajeva”.

2. „Revalorizacije cijena i tečajeva” odražavaju promjene u vrijednosti imovine/obveza nastale iz promjena cijena po kojoj se imovina/obveze knjiže ili po kojima se njima trguje ili iz promjena tečajeva koji utječu na vrijednosti, iskazane u eurima, imovine i obveza nominiranih u stranoj valuti. Revalorizacije cijena uzimaju u obzir promjene nastale tijekom vremena u vrijednosti stanja na kraju razdoblja zbog promjene referentnih vrijednosti po kojima su takva stanja knjižena, odnosno vlasničkih dobitaka/gubitaka. Kretanja deviznih tečajeva u odnosu na euro koja nastanu između izvještajnih datuma na kraju razdoblja također dovode do promjena vrijednosti imovine i obveza u stranoj valuti, kada su izražene u eurima. Budući da te promjene znače vlasničke dobitke/gubitke i da nisu posljedica financijskih transakcija, te je učinke potrebno ukloniti iz podataka o financijskim transakcijama. U načelu, „usklađivanja cijena i tečajeva” također uzima u obzir promjene vrijednosti koje proizlaze iz transakcija imovinom/obvezama, tj. ostvarene dobitke/gubitke; međutim, s tim u vezi postoje različite nacionalne prakse.
-

PRILOG III.

MINIMALNI STANDARDI KOJE MORA PRIMJENJIVATI STVARNA IZVJEŠTAJNA POPULACIJA

Izvještajne jedinice moraju ispunjavati sljedeće minimalne standarde kako bi udovoljile statističkim izvještajnim zahtjevima Europske središnje banke (ESB-a).

1. Minimalni standardi za prijenos:

- (a) dostavljanje podataka mora biti pravodobno i unutar rokova koje odredi odgovarajući NSB;
- (b) statistički izvještaji moraju biti u obliku i formatu navedenom u tehničkim izvještajnim zahtjevima koje odredi odgovarajući NSB;
- (c) izvještajne jedinice moraju odgovarajućem NSB-u dostaviti podatke jedne ili više osoba za kontakt;
- (d) moraju se poštovati tehničke specifikacije za prijenos podataka odgovarajućem NSB-u;
- (e) za izvještavanje o pojedinim vrijednosnim papirima, ako odgovarajući NSB to zahtijeva, izvještajne jedinice moraju dostaviti dodatne informacije (npr. ime izdavatelja, datum izdavanja) koje su potrebne za identifikaciju vrijednosnih papira čije su sigurnosne identifikacijske oznake vrijednosnih papira pogrešne ili nisu javno dostupne.

2. Minimalni standardi za točnost:

- (a) statistički podaci moraju biti točni: sva linearna ograničenja moraju se ispuniti (npr. međuzbrojevi moraju odgovarati zbrojevima);
- (b) izvještajne jedinice moraju moći osigurati podatke o kretanjima na koja upućuju dostavljeni podaci;
- (c) statistički podaci moraju biti potpuni i ne smiju sadržavati trajne i strukturne praznine; postojeće praznine moraju se priznati, pojasniti odgovarajućem NSB-u i, prema potrebi, premostiti što je prije moguće;
- (d) izvještajne jedinice moraju poštovati veličine, politiku zaokruživanja i decimalna mjesta koja određuje odgovarajući NSB za tehnički prijenos podataka.

3. Minimalni standardi za konceptualnu usklađenost:

- (a) statistički podaci moraju biti usklađeni s definicijama i klasifikacijama koje su sadržane u ovoj Uredbi;
- (b) u slučaju odstupanja od tih definicija i klasifikacija, izvještajne jedinice moraju redovito pratiti i brojčano odrediti razliku između upotrijebljene mjere i mjere sadržane u ovoj Uredbi;
- (c) izvještajne jedinice moraju moći objasniti lomove u prenesenim podacima u usporedbi s podacima iz prethodnih razdoblja.

4. Minimalni standardi za revizije:

Politike i postupci revizija koje su utvrdili ESB i odgovarajući NSB moraju se poštivati. Revizijama koje odstupaju od redovitih revizija mora se priložiti pojašnjenje.
